



Bruselj, 4.6.2021
C(2021) 4156 final

ANNEX

PRILOGA

k Sklepu Komisije o licenciranju logotipa Natura 2000

PRILOGA

k Sklepu Komisije o licenciranju logotipa Natura 2000

LICENČNA POGODBA

med

Evropsko unijo, ki jo zastopa Evropska komisija – s sedežem na 200, Rue de la Loi, 1000 Bruselj, Belgija – ki jo za namene te pogodbe zastopa Florika FINK-HOOIJER, generalna direktorica za okolje (v nadaljnjem besedilu: dajatelj licence),

in

XXXXXXX (v nadaljnjem besedilu: pridobitelj licence).

„Dajatelj licence“ in „pridobitelj licence“ se posamično imenujeta „pogodbenica“, skupaj pa „pogodbenici“.

V zvezi z delom (v nadaljnjem besedilu: licenčno gradivo):

logotip NATURA 2000, kot je prikazan v Prilogi

ob upoštevanju naslednjega:

Evropska unija (v nadaljnjem besedilu: EU) šteje ohranjanje, varstvo in izboljšanje kakovosti okolja, vključno z ohranjanjem naravnih habitatov ter prostoživečih živalskih in rastlinskih vrst, za temeljni cilj splošnega interesa, ki si ga je zastavila EU, kot je navedeno v členu 191 Pogodbe o delovanju Evropske unije.

EU je sprejela Direktivo 92/43/EGS o ohranjanju naravnih habitatov ter prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst¹ (v nadaljnjem besedilu: direktiva o habitatih), katere cilj je spodbujati ohranjanje biotske raznovrstnosti s sprejetjem ukrepov na ravni EU za ohranitev in obnovitev ogroženih habitatov in vrst.

EU je sprejela Direktivo 2009/147/ES o ohranjanju prosto živečih ptic² (v nadaljnjem besedilu: direktiva o pticah), katere cilj je zagotoviti daljnosežno varstvo prostoživečih ptic in njihovih habitatov.

Direktivi o habitatih in pticah sta temelj ekološkega omrežja določenih območij varstva narave, imenovanega Natura 2000.

¹ UL L 206, 22.7.1992, str. 7.

² UL L 20, 26.1.2010, str. 7.

Za spodbujanje tega ekološkega omrežja je bil v skladu s členom 17(3) direktive o habitatih oblikovan logotip „NATURA 2000“. Logotip je reproduciran v Prilogi.

Evropska komisija in države članice uporabljajo ta logotip za opredeljevanje območij Natura 2000.

Evropska komisija in države članice, zastopane v odboru za habitate, ustanovljenem na podlagi člena 20 direktive o habitatih, so se odločile, da logotip „NATURA 2000“ uporabljajo za obveščanje o koristih, ki jih lahko omrežje Natura 2000 prinese lokalnim gospodarstvom. Taka uporaba logotipa bo pripomogla tudi k vzpostavitvi novih partnerstev med upravljavci območij, lastniki in uporabniki zemljišč ter lokalnimi podjetji, hkrati pa bo izboljšala dojemanje omrežja Natura 2000 in povečala podporo temu omrežju.

EU izjavlja, da je lastnica pravic intelektualne lastnine, vključno z avtorskimi pravicami ali pravico iz modela brez omejitev, za logotip „NATURA 2000“ in je pripravljena državam članicam podeliti licenco za njegovo uporabo pod pogoji iz te pogodbe.

Pogodbenici sta se dogovorili o naslednjem:

I. PODELITEV LICENCE

1. Dajatelj licence pod pogoji iz te pogodbe pridobitelju licence podeljuje neizključno, brezplačno in pogojno pravico, za katero je mogoče podeliti podlicenco, do uporabe, tiskanja, objavljanja, reproduciranja, prikazovanja in vključevanja licenčnega gradiva v kontekstu omrežja Natura 2000 za namene iz klavzule II. Pridobitelj licence lahko daje licenčno gradivo na voljo na katerem koli mediju, vključno s tiskano, digitalno in elektronsko obliko, brez poseganja v avtorske pravice dajatelja licence.
2. Pogodba je omejena na krajevno pristojnost pridobitelja licence.

Ta pogodba začne veljati s podpisom obeh pogodbenic in se odobri za nedoločen čas.

II. LICENČNI POGOJI

1. Pridobitelj licence uporablja licenčno gradivo za namene izvajanja direktiv o habitatih in pticah, in sicer zlasti za:
 - (i) opredeljevanje območij, ki so del omrežja Natura 2000, ker so bila določena kot „posebna ohranitvena območja“ ali uvrščena med „območja, pomembna za Skupnost“ v skladu z direktivo o habitatih ali razvrščena kot „posebna območja varstva“ v skladu z direktivo o pticah, ali
 - (ii) opredeljevanje ukrepov in dejavnosti, ki neposredno prispevajo k vzpostavitvi, upravljanju ali spodbujanju omrežja Natura 2000.

2. Pridobitelj licence lahko uporablja licenčno gradivo tudi v zvezi z blagom in storitvami, ki:
 - (i) prispevajo k doseganju ciljev ohranjanja posebnih območij Natura 2000, če so bili ti cilji določeni v skladu z direktivama o habitatih in pticah, ali
 - (ii) v celoti ali v znatni meri izvirajo s posebnih območij Natura 2000 ali se zagotavljajo na njih in so popolnoma skladni z njihovimi cilji ohranjanja, če so bili ti cilji določeni v skladu z direktivama o habitatih in pticah.
3. Pridobitelj licence licenčnega gradiva ne sme uporabljati na način, ki bi škodoval namenu zakonodaje in politik EU ali ugledu institucij EU.
4. Pridobitelj licence licenčnega gradiva ne sme niti v celoti niti delno registrirati kot blagovne znamke niti ga vključiti v lastne blagovne znamke v kateri koli jurisdikciji.
5. Pridobitelj licence krije vse stroške in izdatke uveljavljanja pravic pridobitelja licence na podlagi te pogodbe.

III. POGOJI PODELITVE PODLICENCE

1. Pridobitelj licence lahko za pravico do uporabe licenčnega gradiva podeli podlicenco na svojem ozemlju pod enakimi pogoji, kot so navedeni v klavzuli II.
2. Pridobitelj licence tretjim osebam ne sme dovoliti, da bi licenčno gradivo v celoti ali delno registrirale kot blagovno znamko ali ga vključile v lastne blagovne znamke v kateri koli jurisdikciji.
3. Pridobitelj licence tretjim osebam ne sme dovoliti, da bi licenčno gradivo uporabljale na način, ki bi škodoval namenu zakonodaje in politik EU ali ugledu institucij EU.

IV. AVTORSKE PRAVICE

1. Evropska unija ohranja avtorske pravice do licenčnega gradiva.
2. Za to pogodbo velja pogoj, da pridobitelj licence (in kateri koli pridobitelj podlicence) na licenčno gradivo vključi naslednjo vidno navedbo lastništva dajatelja licence nad avtorskimi pravicami:

© Evropska unija
3. Pravice iz te pogodbe se podelijo za celoten čas trajanja avtorskih pravic. Ta pogodba ne zajema evropskega emblema in/ali katere koli druge blagovne znamke, trgovskega imena, logotipa ali grafičnega elementa Evropske unije. Pridobitelju licence se ne podelijo nobene dodatne pravice.

V. ODPOVED LICENCE

1. Če pridobitelj licence krši to pogodbo, se pogodbenici zavežeta, da bosta o tem razpravljali v dvajsetih (20) delovnih dneh po pisnem obvestilu dajatelja licence. Če se v razumnem roku rešitev ne najde, lahko dajatelj licence to pogodbo odpove s pisnim obvestilom.

VI. KRŠITVE S STRANI TRETJIH OSEB IN IZVRŠILNI UKREPI

1. Če se pridobitelj licence seznanja s kakršno koli uporabo licenčnega gradiva s strani tretje osebe, ki bi škodovala namenu zakonodaje in politik EU ali ugledu institucij EU, pridobitelj licence o taki uporabi nemudoma pisno obvesti dajatelja licence.
2. Evropska komisija ima pravico, da ustrezno ukrepa proti taki uporabi v tesnem sodelovanju s pridobiteljem licence.
3. Pridobitelj licence ima pravico in obveznost, da ukrepa proti vsaki domnevni kršitvi pravic intelektualne lastnine dajatelja licence za licenčno gradivo, vključno s pravico do tožbe zaradi kršitve avtorskih pravic, in sicer na lastne stroške in v svojem imenu.

VII. UPRAVNA DOLOČBA

1. Vsa komunikacija med pogodbenicama v zvezi z izvajanjem te pogodbe, vsa uradna obvestila in vsa zadevna korespondenca se v pisni obliki naslovijo na naslednja naslovnika:

Za Evropsko komisijo je v imenu Evropske unije oseba, odgovorna za izvajanje te pogodbe:

XXXXXXXXXXXX

Za pridobitelja licence je oseba, odgovorna za izvajanje te pogodbe:

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

VIII. REŠEVANJE SPOROV

1. Vsak spor, ki nastane med pogodbenicama glede katere koli zadeve v zvezi s to pogodbo, morata najprej poskusiti rešiti odgovorni osebi pogodbenic iz klavzule VII, sprožiti pa ga mora pogodbenica v sporu, ki drugi pogodbenici predloži obvestilo o sporu.

IX. CELOTNA POGODBA

1. Pogoji te pogodbe predstavljajo celotno pogodbo med pogodbenicama glede predmeta te pogodbe.
2. O vsaki spremembi pogodbe se pogodbenici pisno dogovorita in se vključi kot uradni dodatek k tej pogodbi.
3. Pogodbenici se nadalje strinjata, da se nobena od pogodbenic ne sklicuje na kakršne koli navedbe, sporazume, izjave ali zaveze, podane pred podpisom pogodbe, bodisi ustno bodisi pisno, razen tistih, ki so bili izrecno vključeni v pogodbo.

X. PRAVO, KI SE UPORABLJA

1. To pogodbo ureja evropsko pravo, ki ga po potrebi dopolnjuje nacionalno materialno pravo Belgije. Vsak spor med pogodbenicama, ki ga ni mogoče rešiti sporazumno, se predloži Sodišču Evropske unije.

Sestavljeno v dveh izvodih v Bruslju, dne

Za Evropsko komisijo v imenu Evropske unije podpisal/-a:

Za pridobitelja licence podpisal/-a:

PRILOGA

LICENČNO GRADIVO: LOGOTIP NATURA 2000



© Evropska unija



© Evropska unija